

## Szolgáltatási szerződés

Amely létrejött a mai napon az alábbi felek között:

### **SYNAPTEL Korlátolt Felelősségű Társaság**

székhelye: 1101 Budapest, Expo tér 5-7.,

levelezési címe: 1101 Budapest, Expo tér 5-7.,

céggjegyzékszám: 01-09-912387,

adószám: 14624083-2-42,

képviselője: Dömötör Balázs önállóan

mint szolgáltató - a továbbiakban: Szolgáltató, valamint az

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat**

levelezési címe: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

PIR száma: 735737

adószáma: 15735739-2-42

képviselője: Kovács Róbert polgármester megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

mint megrendelő – a továbbiakban: Megrendelő, együttesen Felek, (vagy külön-külön Fél) között alulírott helyen és időben az alábbiak szerint:

A Megrendelő köteles a megadott adatokban bekövetkezett változásokat a Szolgáltató felé írásban jelezni. Ellenkező esetben a Szolgáltató nem vállal felelősséget a be nem jelentett adatváltozás miatti esetleges fennakadásért.

## 1. A szerződés tárgya

A Szolgáltató a jelen Szerződéssel a Megrendelő részére a Mobil Monitoring felhasználási jogait biztosítja, valamint a szolgáltatást alkalmazásszolgáltatás keretében használatba adja a Szerződésben részletezett feltételek szerint és ellenérték fejében.

## 2. A szolgáltatás részletes leírása

A Megrendelő a szolgáltatás használatára az alábbiak szerint jogosult:

- 2.1. A szolgáltatás szerveroldali szoftverét a Szolgáltató saját hardverkörnyezetében telepíti, karbantartja és arra a Megrendelő részére hat darab hozzáférési jogosultságot biztosít.
- 2.2. A szolgáltatás valamennyi kliensoldali szoftvermodulja a Megrendelő által biztosított Klienshardverre kerül telepítésre, és hozzá a Megrendelő által meghatározott telefonszám kapcsolódik.
- 2.3. A jelen Szerződés értelmében a Megrendelő jogosult egyidejűleg a szerződésben foglalt darabszámú szoftvert futtatni, működtetni, képernyőn (kijelzőn) megjeleníttetni.
- 2.4. A Megrendelő köteles a szerződés megszűnését követően az inaktív kliensoldali Szoftvereket a hardverről törölni.
- 2.5. A Megrendelő a szerveroldali szoftvert telepíteni, installálni, módosítani, arról másolatot készíteni nem jogosult.
- 2.6. A Megrendelő a szolgáltatást harmadik személynek átadni, a szolgáltatással kapcsolatos felhasználási engedélyt átruházni nem jogosult.

- 2.7. A Szerződés aláírását követően a Szolgáltató a szolgáltatást a Felek által írásban egyeztetett időpontban aktiválja, és erről a Megrendelőt tájékoztatja, a Megrendelő számára a szolgáltatás használatához szükséges hozzáféréseket átadja.
- 2.8. A Szolgáltató a szolgáltatást a Felek által írásban egyeztetett időpontban aktiválja.
- 2.9. A Szolgáltató a szolgáltatást mindaddig biztosítja, amíg a Megrendelő az ezzel kapcsolatos díjakat megfizeti. A szolgáltatási időszak leteltével a Megrendelő a szolgáltatást újabb megrendeléssel meghosszabbíthatja. Amennyiben erre nem kerül sor, a szolgáltatás a határozott idő lejártával automatikusan megszűnik.
- 2.10. A Megrendelő a szolgáltatás igénybevétele alatt jogosult, annak megszűnésekor köteles az archivált fájlokat átvenni (azokat a felhasználói felületen keresztül letölteni).
- 2.11. A Megrendelő a szerveren tárolt állományok által foglalt 1 GB tárhelyért nem köteles díjat fizetni. Amennyiben 1 GB-nál több tárhelyet kíván igénybe venni, úgy az 1. mellékletben foglaltak az irányadóak. Amennyiben a Megrendelő a tárhely díjakat nem fizeti meg, a Szolgáltató az állományokat törölheti.
- 2.12. Az állományok a szolgáltatás igénybevételének megszűntét követő 5. napon a Szerverről véglegesen törlésre kerülnek.
- 2.13. A Megrendelő tudomásul veszi, hogy a Szerveren elhelyezett adatok teljes biztonságát a technika jelen állása szerint a Szolgáltató szavatolni nem tudja.
- 2.14. A Megrendelő tudomásul veszi, hogy bizonyos szolgáltatások operációsrendszer függőek.
- 2.15. A Szolgáltató vállalja, hogy adatvesztés esetén az utolsó Szolgáltatói vagy Megrendelői mentés alapján az állományok helyreállításában a Díjszabásban foglalt szakértői óradíjon vagy – amennyiben az adatvesztés a szolgáltatás működésére vezethető vissza – ingyenesen közreműködik.
- 2.16. A Szolgáltató az esetleges adatvesztésből eredő károkért felelősséget nem vállal, és felhívja a Megrendelő figyelmét a szerveren tárolt állományok rendszeres, saját eszközökön történő mentésének fontosságára.
- 2.17. Amennyiben a Megrendelő igényli, a Szolgáltató köteles a szolgáltatás használatáról oktatást tartani a Felek által írásban egyeztetett időpontban egyedileg meghatározott díjak ellenében.

Termék	Mennyiség	Egységár	Összesen	Periódus
Munkaerő irányítás (Pro)	6 db	4 500 Ft+Áfa/hónap	27 000 Ft	havonta*
Üzemeltetés és adminisztráció	6 db	2 000 Ft+Áfa/hónap	12 000 Ft	havonta*
<b>Összesen</b>			<b>39 000 Ft</b>	<b>havonta*</b>
Oktatás	2 óra	12 000 Ft+Áfa/óra	24 000 Ft	egyszeri

### 3. Rendelkezésre állás

A Szolgáltató vállalja, hogy a tőle elvárható legjobb minőségben, szünetmentesen (értsd: legalább évi 95% rendelkezésre állás) nyújtja a megrendelt szolgáltatást. A rendelkezésre állási idő a tervezett karbantartásokat leszámítva értendő.

- 3.1. A Szolgáltató a szolgáltatást az alábbi okok miatt szüneteltetheti:
  - a) rendszeres karbantartási munkálatok végzése esetén;
  - b) vis maior esemény bekövetkezésekor;
  - c) egyéb, jogszabályban foglalt kötelezettség teljesítéseként.
- 3.2. Amennyiben a Szolgáltató tudomására jut, hogy külső szolgáltatóra (pl. Internet) visszavezethetően 3 órát meghaladó leállás várható, ennek tényéről, az üzemkiesés várható időtartamáról és okáról a Megrendelőt tájékoztatja.
- 3.3. A Szolgáltató köteles valamennyi, a részére bejelentett hiba elhárítását a lehető legrövidebb időn belül elvégezni, valamint a hiba elhárításáról a Megrendelőt tájékoztatni.
- 3.4. A Megrendelő tudomásul veszi, hogy a szerződés szerinti szolgáltatások nem biztosítják a szerződés hatálya alá tartozó szolgáltatás megszakítás nélküli működését.
- 3.5. Amennyiben a szolgáltatás éves rendelkezésre állása a tárgyévben a megadott érték alá csökken, úgy a Szolgáltató a tárgyévben minden további szolgáltatás kiesés után a szolgáltatás kiesés időtartamára eső, havi szolgáltatási díj arányos részét kötbéreként a Megrendelő részére jóváírja, és a szolgáltatás havidíjába beszámítja.

### 4. Fizetés

A szerződés kezdete a szolgáltatás igénybevételének napja.

- 4.1. A Megrendelő köteles a szolgáltatás használatával kapcsolatos szolgáltatási díjat a Szolgáltatónak számla ellenében megfizetni.
- 4.2. A díjak havonta előre esedékesek.
- 4.3. A Megrendelő köteles a számlákat a számlák kézhezvételétől számított 15 banki napon belül, banki átutalás útján kiegyenlíteni a Szolgáltató Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett 12001008-01364102-00100000 számú számlájára.
- 4.4. Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a mindenkor hatályos Ptk. rendelkezéseinek megfelelő mértékű késedelmi kamatot köteles megfizetni.
- 4.5. 15 napos fizetési késedelem esetén a Szolgáltató e-mailben és SMS-ben felszólítást küld, 30 napos fizetési késedelem esetén a Szolgáltató leállíthatja, inaktívalhatja a szolgáltatást. Indokolatlan és szándékos szolgáltatás szüneteltetés esetén a Szolgáltató köteles a jelen szerződésben meghatározott, a havi díjjal azonos mértékű kötbért a Megrendelő számláján jóváírni. A Szolgáltatót nem terheli felelősség, a be nem jelentett adatváltozás miatt bekövetkező sikertelen értesítés esetén.
- 4.6. 60 napon túli fizetési késedelem esetén a Szolgáltató jogosult a szerződést azonnali hatállyal megszüntetni és a Megrendelőnek kiszámlázni az ezzel járó költségeket. A

Szolgáltató mindaddig, amíg a tartozás fennáll, nem szolgáltat semmilyen adatot, információt. Szolgáltató jogosult továbbá a felmondást követő 5. napon a Szerverről törölni az adatokat, információkat.

- 4.7. Ha a Megrendelő a késedelembe esés előtt, vagy legkésőbb Szolgáltató e-mailen vagy telefonon történő értesítése esetén fizetési halasztást kér, vállalja a késedelmi kötbér megfizetését, és ezekre kellő garanciát ad, a Szolgáltató a fenti korlátozásokat nem alkalmazza, a fizetési határidő lejártát követő 30. napig.

## **5. A szerződés időtartama, módosítása, felmondása**

A Felek a szerződést határozott időre, a szerződés mindkét fél általi aláírásától számított 12 hónapra kötik.

Amennyiben a szolgáltatás minősége nem felel meg a jelen szerződésben foglaltaknak, a Megrendelő a kötbér igényének érvényesítése helyett élhet az azonnali hatályú felmondás lehetőségével. Ez esetben a szerződés azonnali hatállyal megszűnik és a Megrendelő mentesül a további díjfizetés alól, valamint az addig igénybe vett hónapokra vonatkozó havidíjkedvezmény megfizetése alól.

## **6. A Megrendelő jogai és kötelezettségei**

- 6.1. A Megrendelő a felhasználási jogok e szerződésben rögzített feltételek melletti átengedéséért illetve az alkalmazásslolgáltatásért és egyéb szolgáltatásokért a Díjszabásban rögzített díjat köteles fizetni.
- 6.2. A Megrendelő köteles gondoskodni arról, hogy az általa használt hardver- és szoftverkörnyezet a szolgáltatás alkalmazásslolgáltatásként való igénybevételére alkalmas legyen, köteles továbbá a biztonságos üzemeltetés érdekében az általa az alkalmazásslolgáltatás igénybevételére használt környezetet vírus-, és kémprogrammentes állapotban megőrizni. Az ennek elmaradásából származó károkért a Szolgáltató nem tartozik felelősséggel.
- 6.3. A Megrendelő a szerződés tárgyát képező szolgáltatást az ellenőrzése alatt álló hardver és szoftver környezetet kizárólag saját célra rendeltetésszerűen használhatja fel, azon idegen használatot nem engedhet. Nem minősül idegen használatnak az, ha a szolgáltatást a Megrendelő alkalmazottai vagy vállalkozói a Megrendelő cégszerű tevékenysége körében használják.
- 6.4. A Megrendelő a szolgáltatással kapcsolatos azonosítóit (belépési név, jelszó) harmadik személynek nem adhatja át.
- 6.5. Amennyiben a Megrendelő a szolgáltatás működésében rendellenességet tapasztal, köteles azt a Szolgáltató részére haladéktalanul jelezni. Az ennek elmulasztásából vagy késedelméből eredő valamennyi kárt a Megrendelő köteles viselni.
- 6.6. A Megrendelő köteles e Szerződést betartani és betartatni.

## 7. A Szolgáltató jogai és kötelezettségei

- 7.1. A Szolgáltató köteles a Megrendelő részére az alkalmazásslolgáltatáshoz szükséges hardver- és szoftverkönyezetet biztosítani.
- 7.2. A Szolgáltató kizárólagos joga valamennyi – e Szerződésben nem részletezett – többszörözés, átdolgozás, feldolgozás, fordítás, a szolgáltatás bármely más módosítása – ideértve a hiba kijavítását is –, valamint ezek eredményének többszörözése. A Felek rögzítik, hogy a Szolgáltató fentiekben meghatározott kizárólagos jogainak Megrendelő általi megsértése esetén a Megrendelő köteles a mindenkor aktuális havi díj háromszorosának megfelelő összegű kötbért a Szolgáltatónak megfizetni.
- 7.3. A Szolgáltató köteles a Megrendelő részére igény szerint a Díjszabásban meghatározott díjon a nem rendeltetésszerű felhasználásra visszavezethető hibákat javítani.

## 8. Titoktartás

A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Szoftverrel kapcsolatosan megismert adatokat, know-howt (ide értve különösen a Szoftver működése alapjául szolgáló elvet, ötletet, a kivitelezésre vonatkozó megoldásokat, üzleti elképzeléseket) és más információt, függetlenül attól, hogy azok papír alapon, elektronikus úton vagy megbeszélés keretében jutottak tudomására, köteles korlátlan ideig üzleti titokként kezelni.

A Megrendelő vállalja, hogy valamennyi olyan tény, információt, megoldást, adatot, amelynek nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megismerése, megszerzése vagy felhasználása a Szolgáltató jogszerű pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekeit sértené vagy veszélyeztetné, bizalmasan kezel és megőrzi.

A Megrendelő kijelenti, hogy ezeket az információkat, ötleteket, dokumentumokat csak saját érdekkörében használja fel és semmilyen körülmények között nem teszi harmadik fél számára hozzáférhetővé.

A Megrendelő felel azért, hogy az üzleti titkot bármely munkatársa és alkalmazottja megtartsa.

Amennyiben a Szolgáltató – pl. valamely hibaelhárítás során – egy hibaelhárításból adódóan a Megrendelő adatállományait megismeri, úgy köteles azt titokban tartani, az abban foglalt adatokat, információkat harmadik fél részére nem adhatja át, annak tartalmát harmadik féllel nem ismertetheti.

## 9. Záró rendelkezések

Amennyiben a jelen szerződés valamely rendelkezése érvénytelen illetve hatálytalanná válik, ez a tény a többi rendelkezés érvényességét nem befolyásolja.

A jelen szerződés illetve mellékleteinek kiegészítései, módosításai vagy hatálytalanítása csak írásos formában érvényesek. A jelen szerződés teljesítése és az abból származó mindenkor esedékes szolgáltatások teljesítése során felek kölcsönös együttműködési kötelezettséget vállalnak, a szerződésből származó esetleges jogvita eldöntésére, ideértve a szerződés létrejöttével és értelmezésével kapcsolatos jogvitákat is, az általános illetékességi szabályokat alkalmazzák.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadók.

A Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2014. április 22.



Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat  
Kovács Róbert polgármester megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester




**SYNAPTEL KFT.**  
1101 Budapest, Expo tér 5-7.  
Adószám: 14624083-2-42  
Cg.: 01-09-912387  
Tulajdonos: HU2-10701269-4861883-51100005

SYNAPTEL Korlátolt Felelősségű  
Társaság  
Dömötör Balázs  
ügyvezető

Pénzügyi ellenjegyzés:

  
Rappi Gabriella 2014. MÁJ 06.  
csoportvezető

Szakmai és jogi szignáló:

  
Hegedűs Károly  
aljegyző

  
dr. Boldog Krisztina  
jogtanácsos

## 1. melléklet - Igénybe vett tárhely

A szerződés értelmében 1 GB tárterület áll az előfizető rendelkezésére díjmentesen. További tárhely-igénylés az alábbi feltételekkel történik:

Kiegészítő szolgáltatások	Mennyiség	Egységár
+tárhely	1 GB	500 Ft+Áfa/hónap

Budapest, 2014. április 22.

  
.....  
Megrendelő



  
.....  
Szolgáltató

**SYNAPTEL KFT.**  
1101 Budapest, Expo tér 5-7.  
Adószám: 14624083-2-42  
Cg.: 01-09-9/2087  
sz.: HU02-10701269-481/2000-511000



## 2. melléklet - Díjszabás

### Munkaerő irányítás - 1 éves szerződés esetén

díjak/csomagok	PRO
licenc díj	0 Ft
havidíj	4 500 Ft
tranzakciós díj	0 Ft
tranzakciós díj havi 50 db/licenc felett (db)	90 Ft
tárhely díj 1 Gb-ig	0 Ft
tárhely díj 1 Gb felett (/Gb)	500 Ft
követési díj	0 Ft
telepítési díj	0 Ft
üzemeltetési és adminisztrációs díj	2 000 Ft

Budapest, 2014. április 22.

Megrendelő



**SYNAPTEL KFT.**  
1101 Budapest, Expo tér 5-7.  
Adószám: 14624083-2-42  
Cg.: 09-09-912387

Szolgáltató

### 3. melléklet - A Megrendelő által kijelölt kapcsolattartó személyek

Név: Fodor János

Mobilszám: +36 (30) 219 0816

Vezetékes szám: +36 (1) 433 8394

E-mail cím: fodor.janos@kobanya.hu

Név:

Mobilszám:

Vezetékes szám:

E-mail cím:

Budapest, 2014. április 22.

Megrendelő



**SYNAPTEL KFT.**  
1101 Budapest, Expo tér 5-7.  
Adószám: 14624083-2-42  
Cégl: 01-09-912387  
Telefon: 01269-48613800-51100005

Szolgáltató

### 3. melléklet - A Megrendelő által kijelölt kapcsolattartó személyek

Név: Fodor János

Mobilszám: +36 (30) 219 0816

Vezetékes szám: +36 (1) 433 8394

E-mail cím: fodor.janos@kobanya.hu

Név:

Mobilszám:

Vezetékes szám:

E-mail cím:

Budapest, 2014. április 22.

Megrendelő



**SYNAPTEL KFT.**  
1101 Budapest, Expo tér 5-7.  
Közlés szám: 14624083-2-46  
Cg.: 01-09-912387  
T: +36-1-224-0030  
F: +36-1-224-0029  
E: info@synaptel.com

Szolgáltató